

[PÁGINA EN BLANCO-->[Author:H]]

INDICE

Índice página 1

Prólogo páginas 2y 3

Breve cronología sobre Grecia en la época de Aristófanes página 4 y 5

Reseña biográfica del autor cómico página 6 y 7

Las Ranas página 8 a 10

El particular lenguaje de Aristófanes: fragmentos. página 11 a 13

Bibliografía página 14

PRÓLOGO:

La cultura griega ha sido y es inmensamente importante en nuestro mundo, influyó en los romanos y a través de éstos en todas las demás civilizaciones occidentales. No sólo se dedicaron al cultivo de la filosofía, la ética y todas las demás ciencias que en aquella época se conocían y que buena parte de ellas inventaron o perfeccionaron. Su labor no se quedó sólo ahí, ha llegado a la inmortalidad, viaja con el tiempo a través de la Historia contagiando con sus ideas la cosmovisión de todo Occidente.

La razón por la que se ha decidido orientar este trabajo hacia lo obscuro, atrevido y gracioso de esta obra, no ha sido otra que la propia sorpresa inicial ante estas mismas originalidades, propias de la comedia griega, cuando me hube leído ésta y otras comedias de Aristófanes como Lisístrata o la Asamblea de Mujeres. Para el ignorante lector que, como yo, se acerca por primera vez al mundillo de la comedia griega, y que no conoce de ésta prácticamente nada, le sorprende que ya en el siglo V a. C. se empleasen con tanta maestría y tanto descaro tales expresiones. Sobre todo sorprende, si dichas expresiones, descripciones y juegos, se hacen con los dioses, especialmente cuando éstos eran tan respetados que se podía morir condenado a tomar cicuta en el caso de no prodigarles el respeto preciso.

Ahora ya hemos oído algunas cosas más sobre la comedia griega, no sólo en Literatura, sino fundamentalmente en Griego, donde nos han explicado los orígenes del teatro, de la propia tragedia Ática, y como no, de la comedia.

Los motivos que han promovido el decante por ésta y no por otra obra han sido fundamentalmente: el propio tema de la sátira, referido a la decadencia de la tragedia, que es precisamente lo que motiva la descripción aristofánea eminentemente cómica del descenso al Hades de Dioniso. Y lo que de crítica literaria hay en la obra, que está plagada como ninguna otra de burlas a versos ajenos y cotilleos coetáneos de toda índole que desbordan ironía por los cuatro costados. No hay obra más idónea de Aristófanes para un trabajo enmarcado en la asignatura de Historia de la Literatura Universal.

Precisamente por todo esto el trabajo consiste en una colección de algunos de aquellos fragmentos de la obra que contienen en un sentido u otro algún comentario más o menos gracioso.

AÑO	VIDA Y OBRA DE ARISTOFANES	PANORAMA CULTURAL	ACONTECIMIENTOS HISTÓRICOS
445	Nace Aristófanes en Atenas.	Nace Lisias.	Paz entre Atenas y Esparta.
444		Muere Píndaro. Nace Antístenes.	
440			

			Se construye el Partenón.
438		<i>Alceste</i> de Eurípides.	
430		Nace Jenofonte.	Comienza la Guerra del Peloponeso.
429			Epidemia (¿peste?) en Atenas. Muere Pericles.
428		Nace Platón.	
427	Los <i>Comensales</i> , primera comedia de Aristófanes.	Llega Gorgias a Atenas, como embajador de Leontimos.	
425	Los <i>Acarnienses</i> .	República de los atenienses del Viejo Oligarca.	
424	Los <i>Caballeros</i> .		
423	Las <i>Nubes</i> .	Tucídides es desterrado.	
422	Las <i>Avispas</i> .		Muerte de Cleón.
421	La <i>Paz</i> .		Paz de Nicias (dura 5 años).

Breve cronología sobre Grecia en la época de Aristófanes

AÑO	VIDA Y OBRA DE ARISTOFANES	PANORAMA CULTURAL	ACONTECIMIENTOS HISTÓRICOS
420		Templo de Nike en la Acrópolis.	
416			Rendición de Melos.
415		Las <i>Troyanas</i> de Eurípides.	Expedición a Sicilia.
414	Las <i>Aves</i> .		
413			Destrucción de la flota ateniense.
412		<i>Helena, Andrómeda</i> de Eurípides.	
411	<i>Lisístrata</i> , las <i>Tesmoforiantes</i> .		Oligarquía de los cuatrocientos.
409		<i>Filoctetes</i> de Sófocles.	
408		Orestes de Eurípides.	Retorno de Alcibíades.
406		Muere Eurípides. Muere Sófocles.	
405	Las <i>Ranas</i> .	<i>Bacantes</i> de Eurípides.	Derrota de Atenas. Batalla de Egospótamos. Fin de la Guerra.
404			Gobierno de los Treinta Tiranos.

403			Restauración de la democracia.
401			Expedición de Ciro el Joven y los Diez Mil. Batalla de Cunaxa.
400		Muerte de Tucídides.	
399		Muerte de Sócrates.	Muerte y condena de Sócrates.
392	Las <i>Asambleístas</i> .		
390		<i>Anábasis</i> de Jenofonte.	
388	<i>Pluto</i> .		
385	Muerte de Aristófanes.	Platón funda la Academia.	

Reseña biográfica del autor cómico

Junto con Éupolis y Crato, Aristófanes es considerado uno de los más grandes autores de comedias de la historia de la literatura.

Se cree que nació en los alrededores de Atenas. Era hijo de un tal Filipo, además, es posible que recibiera una buena educación y tal vez fuera propietario de la isla de Egina . Tuvo tres hijos, Filipo, Araros y Nicostratos, que todos fueron poetas cómicos.

Escribió, probablemente, varias de sus obras para Dionisio I de Siracusa, amante del género teatral.

Siempre puso de manifiesto su oposición a las novedades y reformas; prefería las ideas filosóficas y teológicas establecidas a las nuevas ideas de los sofistas. Fue un ciudadano implicado en la política ateniense: participó en las luchas políticas para la instauración del Partido Aristocrático y, desde sus filas, mostró su desacuerdo con la manera de gobernar de los demócratas. Se opuso a la guerra del Peloponeso, porque llevaba a la miseria a los campesinos del Ática, en una guerra fratricida que denunció sobre todo en *Lisístrata*. Su postura conservadora le llevó no sólo a defender la monarquía ante la democracia, sino también la validez de los tradicionales mitos religiosos, mostrándose reacio ante cualquier nueva doctrina filosófica.

De echo es, al parecer, especialmente conocida es su animadversión hacia el filósofo Sócrates , a quien en su comedia *Las nubes* presenta como un demagogo dedicado a inculcar todo tipo de insensateces en las mentes de los jóvenes.

En el terreno artístico tampoco se caracterizó por una actitud innovadora; consideraba el teatro de Eurípides como una degradación del teatro clásico, opinión que se ve muy claramente en la obra que nos ocupa: *las Ranas*.

Aristófanes escribió 44 obras de teatro, de las que nos han llegado íntegras once, que son además las únicas comedias griegas conservadas. Representó sus tres primeras obras bajo seudónimo por ser aún demasiado joven. Una de ellas, *Los Comensales* (427 a.C.), era un alegato para terminar la guerra con Esparta y le costó un proceso bajo la acusación de difamar a la ciudad en presencia de los aliados de Cleón , que era campeón de las fuerzas democráticas y jefe del partido belicista. Estas obras, básicamente caprichos, estaban escritas en una forma menos cuidada que las tragedias, e incluían escenas dialogadas, extensas arengas corales y gran cantidad de música y danza.

Fue el creador de la comedia griega, género al que dio un contenido polémico y una función de sátira social. Con su segunda versión de *Pluto* (388 a. C.), inauguró la comedia media, pero sus otras piezas pertenecen a la comedia antigua, cuya característica principal es el papel relevante del coro y de la que está considerado como el representante más importante.

Aristófanes desvela en su teatro su propio carácter conservador y aristocrático: se opuso a los demócratas y a los radicales y propugnó una paz honrosa con la enemiga Esparta.

En este sentido en el conjunto de las comedias conservadas podemos hacer tres grandes grupos:

- Acarnienses, Caballeros, Nubes, Avispas y Paz, que se suceden cronológicamente desde el año 425 a. C. hasta el 421 en que se concluye con Esparta la llamada Paz de Nicias.
- Aves, Lisístrata, Tesmoforiantes y Ranas, comedias que van desde la reanudación de las hostilidades con Esparta hasta poco antes de la derrota final. Estas comedias dejan traslucir, más que las dificultades a que los atenienses se vieron sometidos por causa de la guerra, las tensiones internas de la ciudad, que culminaron con los intentos totalitarios del año 411 y de los 30 tiranos. Estructuralmente estas comedias muestran ya ciertas innovaciones respecto al modelo tradicional. La acción se vuelve más consecuente y los temas muestran un mayor interés por las cuestiones políticas y una cierta propensión a la elevación. Se respira ya el pesimismo de la derrota.
- Asambleístas y Pluto, posteriores a la derrota de Egospótamos en el 405 y testimonio de la desintegración que siguió a dicho desastre. Estas dos obras son consideradas como la transición de la comedia antigua a la comedia media.

El lenguaje de Aristófanes se caracteriza por su contenido poético y tono satírico, muchas veces vulgar y obsceno, evidencia una gran inventiva y una comicidad que se sustenta en la alternancia de fantasía y realidad. Sus comedias se basan en un ingenioso uso del lenguaje, a menudo incisivo y sarcástico, y combinan lo trivial y cotidiano con pausadas exposiciones líricas que interrumpen la acción.

Obras maestras:

Los *Acarnienses* (425 a.C.)

Los *Caballeros* (424 a.C.)

La *Paz* (421 a.C.)

Las *Nubes* (423 a.C.)

Las *Avispas* (422 a.C.)

Las *Aves* (414 a.C.)

Lisístrata (411 a.C.)

Las *Tesmoforias* (411 a.C.)

Las *Ranas* (405 a.C.)

La *Asamblea de las mujeres* (392 a.C.)

Pluto (388 a.C.).

Las Ranas

Resumen:

Dionisos, dios del teatro, realiza un viaje hasta el templo donde se encuentra Hércules a fin de que éste le revele cuál es el camino más corto para llegar hasta el Hades. Hércules le pregunta que cuál es el motivo que le lleva a emprender tan extraño viaje. A lo que Dionisio le responde que quiere resucitar y llevarse al dramaturgo Eurípides para restituirlo a la escena ateniense. A continuación Hércules y Dionisio realizan comentarios sobre diferentes autores de la época haciendo una de crítica literaria, tras la cual, Hércules le

revela el camino hacia el Tártaro. Dionisio, que va acompañado de Jantias, su criado, se pone en marcha.

Llegados a la laguna Estigia, Baco se embarca con Caronte, mientras que Jantias tiene que bordearla y esperar en la otra orilla. Durante el trayecto, Baco tiene un encuentro con el coro de ranas, que según Caronte son las émulas de los cisnes, en el que ellas cantan en su honor, pero éste, molesto por su croar las manda callar en varias ocasiones.

Dejan la laguna y encaminándose hacia el palacio de Proserpina ven a un coro de jóvenes iniciados que también cantan en honor de Baco. Ya en el palacio tienen un cómico y desafortunado encuentro con unas taberneras y con el cocinero de Plutón y su esposa, a los que había ofendido Hércules cuando bajó al Hades a llevarse a Cancerbero. Éstos querían coger a Baco y torturarlo, creyendo que era Hércules.

Durante esta escena Baco y Jantias intercambian en varias ocasiones sus ropas y en un momento en el que Jantias está disfrazado de Hércules, se hace el duro y pide que no le hagan nada y además, como muestra de generosidad, entrega a su criado, Baco, para que sufra el tormento en su lugar. Por ello Baco, tratando de impedir que le peguen, se descubre y revela que es el dios Baco, entonces para averiguar si dice la verdad y saber cual de los dos es un dios, les azotan. Pero después de largo rato de correazos, no logran saber quién es quién y les hacen pasar al Palacio para que Proserpina y Hades, como dioses que son, reconozcan al verdadero Baco. Una vez aclarada la confusión, Jantias y el cocinero del palacio se retiran a las cocinas a charlar de sus vidas como esclavos, cuando son interrumpidos por un fuerte alboroto provocado por Esquilo y Eurípides. Entonces el cocinero explica que hay una ley en el Hades según la cual, el hombre que destaque en las más nobles artes, tiene derecho a ser alimentado en el Pritáneo y a sentarse en un trono junto a Plutón, hasta que llegue otro más hábil que éste y ocupe su lugar.

Hasta la muerte de Eurípides, este lugar era ocupado por Esquilo, pero ahora se había empezado una dura contienda por ver quién de los dos era el mejor dramaturgo. Para ello, Baco se había nombrado moderador y había mandado traer unas pesas para medir los versos de ambos y determinar cuál sería el elegido para irse con él. Discuten, se insultan, miden sus versos y finalmente gana Esquilo, que es más moralista, patriota y además educa al pueblo con sus obras. Plutón da aposento a Esquilo y a Baco hasta que parten. Y Esquilo pide a Plutón que sea Sófocles quien en su ausencia ocupe el trono.

Personajes:

Jantias.

Ambos forman la pareja cómica que es el eje de toda la comedia.

Baco.

Hércules. El semidiós, hijo de Zeus, es tratado en la obra sin piedad, como un auténtico glotón.

Un muerto.

Caronte.

Coro de ranas.

Coro de iniciados.

Eaco.

Una criada de Proserpina.

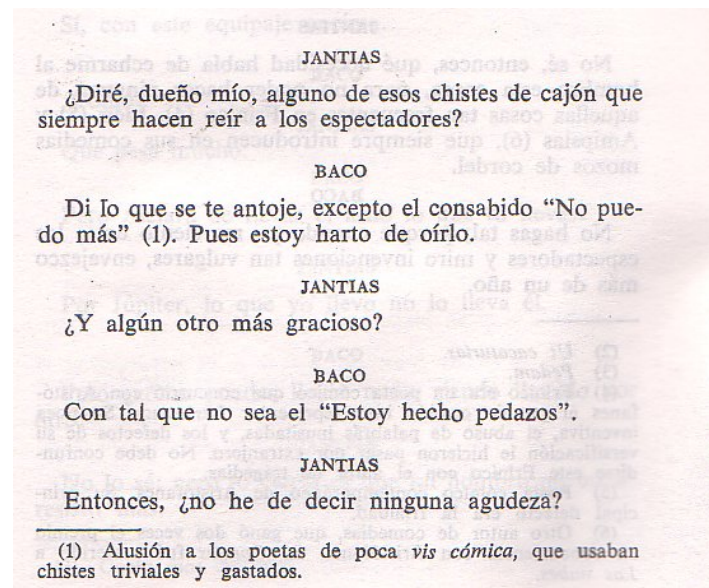
Dos taberneras.

Eurípides.

Esquilo.

Plutón.

Fragmentos de la obra:



BACO

Sí, por cierto, y sin ningún temor. Sólo te prohibo...

JANTIAS

¿Qué?

BACO

Decir, al cambiar el hato de hombro, que no puedes aguantar cierta necesidad (2).

JANTIAS

¿Tampoco que si alguno no me alivia de este enorme peso tendré que dar suelta a algún gas? (3).

BACO

Nada de eso, te lo suplico; a no ser cuando tenga que vomitar.

JANTIAS

No sé, entonces, qué necesidad había de echarme al hombro esta carga, para no poder hacer ninguna de aquellas cosas tan frecuentes en Frínico (4). Licis (5) y Amipsias (6), que siempre introducen en sus comedias mozos de cordel.

BACO

No hagas tal; porque cuando yo me siento entre los espectadores y miro invenciones tan vulgares, envejezco más de un año.

(2) *Ut cacaturias.*

(3) *Pedam.*

(4) Frínico era un poeta cómico que concurrió con Aristófanes al premio cuando hizo representar *Las ranas*. Su poca inventiva, el abuso de palabras inusitadas, y los defectos de su versificación le hicieron pasar por extranjero. No debe confundirse este Frínico con el autor de tragedias.

(5) Poeta cómico contemporáneo de Aristófanes. Su principal defecto era la frialdad.

(6) Otro autor de comedias, que ganó dos veces el premio en concurrencia con Aristófanes. Su *Connos* fué preferido a *Las nubes*.

JANTIAS

¡Desdichado hombro mío! Sufres y no se te permite hacer reír.

BACO

¿No es esto el colmo de la insolencia y de la flojedad? Yo, Baco, hijo del ánfora (7), voy a pie y me fatigo, mientras le cedo a ese sibarita mi asno para que vaya a su gusto y no tenga nada que llevar.

JANTIAS

Pues qué, ¿no llevo yo nada?

BACO

¿Cómo has de llevar, si eres llevado?

JANTIAS

Sí, con este equipaje encima.

BACO

¿Cómo?

JANTIAS

Que pesa mucho.

BACO

Pero ¿dejará de llevar el asno lo que tú llevas?

JANTIAS

Por Júpiter, lo que yo llevo no lo lleva él.

BACO

Pero ¿cómo puedes llevar nada, siendo llevado por otro?

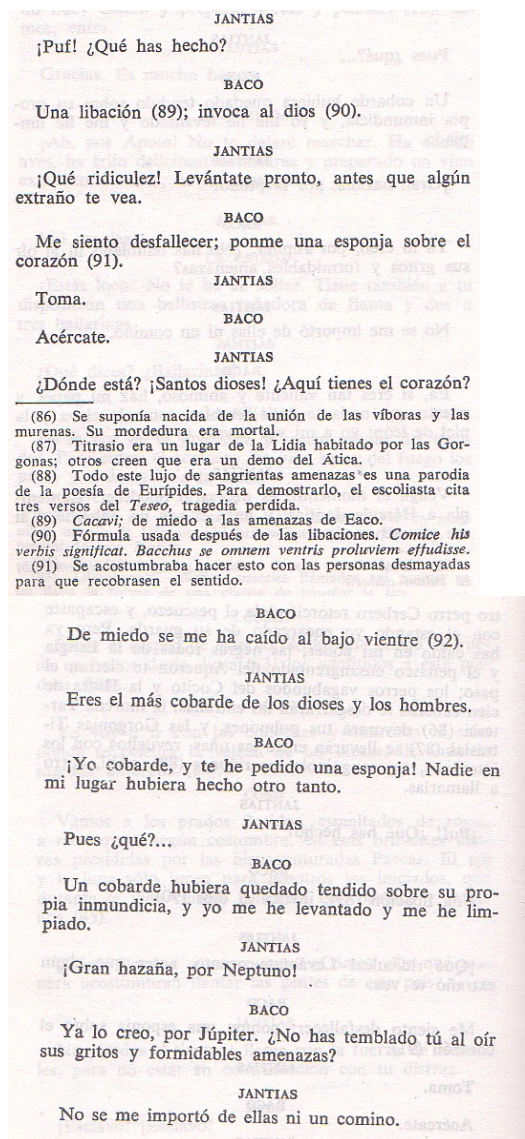
JANTIAS

No lo sé; pero lo cierto es que mi hombro no puede resistir más.

(7) Como dios del vino.

En este fragmento perteneciente al principio de la obra podemos ver cómo Aristófanes critica los vicios de otros autores que se dejan llevar por la pereza imaginativa. También podemos observar el lenguaje de que anteriormente hablábamos puesto en boca de Baco y Jantias.

En el siguiente fragmento podemos leer que Baco se ha cagado de miedo ante las amenazas que Eaco le hace.



Bibliografía:

- Aristófanes
Los Acarnienses
Los caballeros
Las ranas
Estudio y notas por Carlos García Gual
Biblioteca Edaf
- Griego Ágora III
Autor: Alfonso Martínez Díez
3º de Bachillerato.
Editorial BRUÑO
- Enciclopedia Encarta multimedia
de Microsoft®
- Enciclopedia Ilustrada Universal
Ediciones del Reader's Digest.

- Página Web del Rincón del Vago
Dirección: rincondelvago.com
Sección: http://www.fotocopiadora/documentación_académica/apuntes_y_trabajos
- Historia de la Filosofía en su marco cultural COU
Autor: César Tejedor Campomanes
Editorial SM® (Cesma).

Egina en griego Aigina o Eghina, pequeña isla del mar Egeo que se halla frente al Pireo, en el golfo de Egina.

Dionisio I de Siracusa, el antiguo (414–367 a.C.), de origen humilde, se apoyó en las clases populares; usurpó el poder (405 a. C.); guerreó contra los Cartagineses; protegió las letras (aunque encarceló a Platón) y quiso hacerse famoso como dramaturgo; ganó el premio en Atenas (367) con una tragedia suya; fue cruel y excesivamente receloso.

Curiosamente en su Banquete, Platón hace de él un amigo de Sócrates.

Cleón (?–422 a. C.), demagogo ateniense que se hizo jefe del partido democrático y llegó a escalar el poder; pidió la continuación de la guerra del Peloponeso; venció a los Espartanos (425 a. C.), pero tres años después fue derrotado y muerto por el general Espartano Brásidas en la batalla de Anfiópolis.

Dionisio traía sobre un vestido de mujer la piel de león y la maza que constituían el atavío característico de Hércules y además unos coturnos, que eran el calzado de Baco y no el de Hércules.

Eurípides había muerto un año antes de representarse las *Ranas*, en la corte de Arquéalo, rey de Macedonia, despedazado por una jauría de perros, que se echaron sobre él en un lugar solitario.

El interés de Baco se explica porque las tragedias se representaban en sus fiestas y habían nacido con ocasión de las mismas.

Este coro da nombre a la comedia, aunque es puramente episódico. A parecer las ranas no aparecían en escena.

Los iniciados en los misterios de Ceres se creía que gozaban, después de morir, de una vida bien aventurada.

Era costumbre en el procedimiento ateniense someter al tormento a los esclavos para que declarasen contra sus señores.

Pritáneo: edificio público de las antiguas ciudades griegas, en el que se conservaba el fuego sagrado y se realizaban diversos sacrificios.

Colocarle al trabajo un título que no sea escueto, pero que no sea largo. Muy importante que incluya la idea central del trabajo pero que no sea sólo el título de la obra que he escogido ni la asignatura para la que es el trabajo.

Comentar por qué he seleccionado esta y no otra obra

Hacer una valoración o comentario sobre la importancia de la cultura griega y su influencia sobre nuestra vida y cosmovisión